Liechtensteiner Zolksblatt

Erscheint Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag · Jeden Donnerstag Grossauflage · Amtliches Publikationsorgan · Tel. (075) 2 42 42 · Einzelpreis: 60 Rp.

Der Integrationszug ist zu einem «Europa-Express» geworden

Am Dienstag werden am EFTA-EG-Gipfel weitere Weichen für das kommende Vorgehen gestellt - Kommt es zu einem Abkommen?

einerseits den Bericht der Regierung zur Integrationsprozess Kenntnis und orientiert man sich ander- können.» seits am derzeitigen Geschehen in Europa, so wird vor allem deutlich, wie gross EG-EFTA-Ministertreffen in unserem Land das Informationsdefizit geworden ist und welch hohes Mass der Handlungsbedarf erreicht hat.

ihrer Erwartung Ausdruck, «dass alle sich vor einer Woche an ihrer jährlichen Genfer EFTA-Konferenz nach, nachdem schaftsraumes.»

(G.M.) - Die Regierung hat sich im notwendigen Abklärungen getroffen wer-Bericht «Das Fürstentum Liechtenstein den, und soweit sie noch nicht eingeleitet und die europäische Integration» in wei- sind, unverzüglich in die Wege geleitet ser Voraussicht sehr vorsichtig ausge- werden, damit eine Plattform für eine drückt und diese Berichterstattung an das breite Diskussion mit allen gesellschaftli-Parlament als «eine erste und vorläufige chen und wirtschaftlichen Kräften gefun-Bestandesaufnahme» bezeichnet, der den werden kann, um die weiteren und weitere folgen würden. Nimmt man entscheidenden Schritte im europäischen festlegen

Die Dynamik des europäischen Integrationsprozesses hat allerdings bereits eine Geschwindigkeit erreicht, die es un-Fast gleichzeitig mit der Genehmigung serem Land weitgehend verunmöglichen des Regierungsberichtes zur Lage der In- wird, rechtzeitig die entsprechenden Enttegration im Landtag befasste sich in der scheidungsunterlagen zu erarbeiten, zu-Schweiz zum Abschluss der Pärlaments- mal mit der recht behäbigen Europa-Polisession der Nationalrat mit dem Integra- tik der letzten zehn Jahre weder Grundlationsgeschehen. Bundespräsident Jean- gen geschaffen noch Perspektiven ent-Pascal Delamuraz räumte in der Debatte wickelt wurden. Wenn also die Regiegemäss schweizerischen Zeitungsberich- rung, wie angekündigt, in absehbarer ten ein, die Schweiz stehe nach der radi- Zeit eine weitere Berichterstattung über kalen Richtungsänderung in der Integra- das integrationspolitische Geschehen hertionspolitik vor einer «gewaltigen Her- vorbringt, so hinkt sie mit grosser Wahrausforderung». In unserem Land fand scheinlichkeit auch dann der eigentlichen zwar, im Unterschied zur Schweiz, keine Entwicklung weit hinterher. Wesentliche eigentliche Debatte zur Integrationspoli- Impulse für das weitere Geschehen wertik statt, doch erklärte die FBP-Fraktion den von der gemeinsamen EG-EFTAzumindest von der Regierung in Aussicht Ministerkonferenz für das künftige Gegenommenen innerstaatlichen Abklärun- schehen erwartet, das morgen in Brüssel gen als vordringlich. Ausserdem gab sie stattfindet. Die EFTA-Minister haben

mit den Worten eingestimmt, dass es «ein europäischen Zusammenarbeit über die klares politisches Signal geben wird, um Bereiche des Zollvertrages zwischen der Anfang 1990 Verhandlungen über ein Schweiz und Liechtenstein hinausgehe: umfassendes EWR-Abkommen aufzu- «Wir sind in diesem Sinne das siebte EFnehmen.» Schon vorher hatten sich die TA-Land, und es ist uns ein wichtiges EFTA-Minister mit dem von EG-Kom- Anliegen, die liechtensteinische Ausmissionspräsident Jacques Delors gefor- gangslage in den Bereichen der vier Freiderten Europäischen Wirtschaftsraum heiten und der flankierenden und hori-(EWR) auseinandergesetzt und ihre Ziel- zontalen Politiken in die gemeinsame EFsetzung formuliert, dass «das EWR-Ab- TA-Position einzubringen.» kommen parallel zum EG-Binnenmarkt in Kraft treten» sollte.

Liechtenstein - das siebte EFTA-Land

stellungen fallen offizielle Stellungnahpäische Integration» recht unbestimmt: fasst. «Falls es in der Folge zu einer gewissen

Ministertagung in Genf auf dieses Treffen er festgestellt hatte, dass der Umfang der

Eingebracht werden kann nur, was schon vorhanden ist. Doch diese Abklärungen sind, wie aus dem Regierungsbericht hervorgeht, noch nicht fertig ge-Angesichts dieser konkreten Zielvor- macht oder noch nicht gemacht. Die EF-TA-Minister hingegen gaben an der Genmen aus unserem Land besonders auf, fer Konferenz bereits in einem Communiinsbesondere auch dann, wenn sie die qué zu verstehen, dass sie sich ein Ab-Vermutung entstehen lassen, dass ausser kommen vorstellten, das «die weitestge-Absichtserklärungen noch recht wenig hende Verwirklichung des freien Waren-, Substantielles vorhanden ist. So heisst es Dienstleistungs-, Kapital- und Personenetwa im Bericht der Regierung über «Das verkehrs innerhalb des gesamten Euro-Fürstentum Liechtenstein und die Euro- päischen Wirtschaftsraumes (EWR)» um-

Man sieht, der «Europa-Express», wie Umstrukturierung der EFTA und unter der Zürcher Tagesanzeiger titelte, hat be-Umständen zu einer Revision der Kon- reits ein beachtliches Tempo erreicht, vention von Stockholm käme, wäre auch was für unser Land nicht ohne Bedeutung der Status Liechtensteins innerhalb der ist, zumal Bundesrat Delamuraz erklärte: EFTA aus liechtensteinischer Sicht einer «Wir stellen uns voll hinter die in Aus-Überprüfung zu unterziehen.» Und Re- sicht genommenen Verhandlungen über gierungsrat René Ritter doppelte an der die Schaffung eines Europäischen Wirt-

Sport aktuell

Karate-Landesmeisterschaften



Gestern wurden im Schulzentrum Eschen die diesjährigen Landesmeisterschaften ausgetragen. Beim gut besetzten Turnier sicherten sich Patrick Hermann und Eliane Vogt die Landesmeistertitel. Unser Bild zeigt den jüngsten Landesmeister in der Kategorie bis 14 Jahre, Sascha Pa-

U-18-Auswahl verlor hochkantig

Für unsere U-18-Fussballauswahl ist die Generalprobe für das kommende Turnier in Israel gründlich daneben gegangen. In einem schwachen Spiel verloren die Junioren am Samstag in Triesen gegen die Schweiz mit 0:10 Toren.

Galina Vorrundenmeister

Souveran agierten unsere Volleyballer bei ihren beiden Wochenendspielen. Sie bezwangen ihre Gegner jeweils klar in Dreisätzen und sicherten sich so ungeschlagen den Vorrundenmeistertitel.

Gedenkgottesdienst für verstorbenes Schirmherrenpaar

Ordentliche Führerinnen- und Führerversammlung der liechtensteinischen Pfadfinderschaft in Mauren

Bern (AP) Die Europa-Union Schweiz hat die Absicht des Bundesrats begrüsst, am EG/Efta-Ministertreffen vom kommenden Dienstag in Brüssel zusammen mit den anderen Efta-Ländern Verhandlungen für die Bildung eines Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) einzuleiten. Die Europa-Union sieht die Schaffung eines solchen Marktes als Vorstufe für einen Beitritt der Schweiz zur EG, wie sie am Sonntag mitteilte.

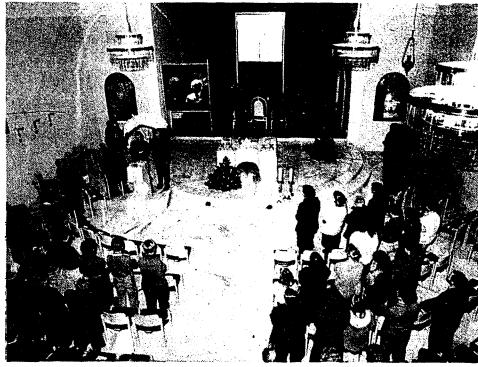
EWR als Vorstufe zum

Schweizer EG-Beitritt

Mit dem EWR würde eine «zweite Geschwindigkeit» in den europäischen Einigungsprozess eingeführt, ohne die Entwicklung der Europäischen Gemeinschaft (EG) zu einer Europäischen Union irgendwie zu beeinträchtigen. Damit würde die schrittweise Beteiligung der reformwilligen Länder Mittel- und Osteuropas an diesem Prozess erleichtert. Die Mitgliedschaft der Schweiz im EWR brächte ihr allerdings erhebliche Einbussen an Autonomie in Form der Einbindung in eine stärkere Efta-Disziplin und weitgehender Übernahme der EG-Gesetzgebung. Um nicht satellisiert zu werden, müsse die Schweiz daher ein mögeinhandeln.

(pk) - Erstmals nach der Fusion der beiden Korps der Liechtensteiner Pfadfinder und Pfadfinderinnen trafen sich am vergangenen Samstag abend im Gemeindesaal Mauren alle Führerinnen und Führer zu einer gemeinsamen ordentlichen Jahresversammlung. Vorgängig hatten sie zusammen mit den Mitgliedern der Pfadfindergilde einen Gedenkgottesdienst für das verstorbene Schirmherrenpaar, S.D. Fürst Franz Josef II. und I.D. Fürstin Gina, in der Pfarrkirche Mauren gefeiert.

Mit dem feierlichen Gedenkgottesdienst wollte die Liechtensteiner Pfadfinderschaft nochmals ein herzliches Dankeschön für die ausserordentliche Unterstützung zum Ausdruck bringen, welche die Pfadfinder/innen-Bewegung in der langen und segensreichen Regierungszeit unseres verstorbenen Landesfürsten vom verehrten und hochgeschätzten Fürstenpaar erfahren durfte. Während des Gottesdienstes wurde, auch anhand einiger Dias, die tiefe und herzliche Beziehung zwischen Fürstenhaus und Pfadfinder-



schaft spür- und sichtbar. Es wurde ge- In einem feierlichen Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche Mauren brachte die Pfadfin lichst grosses Mass an Mitbestimmung zeigt, wieviel das verstorbene Schirmher- derschaft nochmals ein herzliches Dankeschön für die ausserordentliche Unterstützung (Fortsetzung auf Seite 2) durch das verstorbene Fürsten- und Schirmherrenpaar zum Ausdruck.

Föhnsturm, 22 Grad warm – und das acht Tage vor Weihnachten!

Am Samstag Windgeschwindigkeiten von bis zu 83 Kilometern pro Stunde in Vaduz gemessen – «Weisse Weihnachten» nicht in Sicht



So wie hier in Schaan waren am Wochenende landauf und landab vom Föhnsturm entwurzelte Bäume zu sehen. (Bild:+H. M.)

Frühlingshafte Temperaturen, Traum bleiben.

bunden mit dem Föhneinfluss, führte am stiger Stromunterbruch war die Folge. Samstag zu Temperaturen, die um zehn Jahreszeit lagen. So kletterte die Queck-Grad, wie uns gestern Wetterstationsbetreuer Manfred Senti auf Anfrage mitteil-Dezember des Vorjahres lag bei 12,4 Grad, jeder von 1987 bei 11,8 Grad.

Am Samstag fegte ein heftiger Föhn- werden.

ein sturm übers Land, der bei der Messsta-Föhnsturm, der landauf und landab etli- tion Vaduz eine Spitzengeschwindigkeit che Bäume entwurzelte oder sonstige von 83 km/h erreichte, die jedoch andern-Schäden verursachte, aber weit und breit orts wohl noch höher lag. Der Dezemberkein Schnee: So präsentierte sich das Sturm gehört damit zu den stärksten in Wetter in Liechtenstein eine Woche vor diesem Jahr. Im ganzen Land waren um-Weihnachten. Wenn die Prognosen der gestürzte Bäume zu sehen. Bei der Poli-Wetteranstalten Recht behalten, macht zei gingen indes keine grösseren Schasich der Winter auch in den nächsten densmeldungen ein, lediglich die LKW Tagen rar. «Weisse Weihnachten» dürf- mussten ins Schaaner Riet ausrücken, wo ten demzufolge auch dieses Jahr ein durch abgerissene Äste ein Leitungsmast in Brand gesetzt wurde, so dass auch die Die ausgeprägte Südwestwindlage, ver- Feuerwehr alarmiert wurde. Ein kurzfri-

Der Föhneinbruch hatte am Sonntag bis 15 Grad über dem Durchschnitt der einen Temperatursturz zur Folge, doch bereits heute Montag dürfte sich eine ersilbersäule in Vaduz am Samstag auf 21,9 neute Föhnlage aufgebaut haben, womit auch die Temperaturen wieder steigen dürften. Für den Dienstag wird eine vorte. Zum Vergleich: Der Spitzenwert im übergehende Abkühlung erwartet, die Schneefallgrenze dürfte auf rund 1000 Meter fallen. Während den darauffolgenden Tagen sollte es jedoch erneut wärmer

Keine Weltcup-Rennen mehr vor Weihnachten

Si. Der Warmwettereinbruch in Mitteleuropa erzwang nicht nur die Absage des Slaloms von Madonna di Campiglio am Sonntag, sondern auch die Annullierung der beiden auf Mittwoch und Donnerstag vorgesehenen Abfahrten in Schladming. Damit finden vor Weihnachten keine Weltcup-Rennen mehr statt.

Noch nie gab es im Dezember in Europa so wenig Weltcuprennen. Lediglich in Sestriere und Val d'Isère konnten auf Kunstschnee zwei Super-G und am Samstag eine Abfahrt in Val Gardena ausgetragen werden. Das ganze Damen-Programm wickelte sich, glücklicherweise, in Übersee ab. Bei den Herren sind insgesamt zwei Abfahrten und ein Slalom pendent. Bis am Dienstag will die FIS ein Ersatzprogramm erstellen. Vorübergehend wurde in Madonna di Campiglio trotz des strömenden Regens eine Verschiebung des Slaloms auf Montag in Erwägung gezogen, nachdem zur gleichen Zeit die Absage der Schladming-Abfahrten bekannt geworden war. Einige Mannschaften waren aber schon abgereist, und die Amerikaner hatten ihre üblichen Probleme mit den Rückflügen.

